



Colegio Escandinavo

SOMMARSKOLA / SUMMER SCHOOL / COLE DE VERANO

Anmälan sker genom att skicka nedanstående dokument till colegio@escandinavo.com före 01/06/2020:

- Anmälningsblankett + blankett medgivande databehandling (på spanska)
- Bevis på betalning av anmälningsavgiften samt av skolmaten (om det önskas). Om barnet av någon anledning inte kommer, återbetalas inte dessa belopp.
- Kopia på barnets Seguridad Social kort.

For enrolment the following documents has to be handed or sent to colegio@escandinavo.com before 01/06/2020:

- Registration form + data treatment consent form (in Spanish)
- Proof of payment of the registration fee and the catering (if it's the chosen option). If the child finally isn't attending the summer school, these amounts will not be returned.
- Copy of the child's Seguridad Social card.

Para hacer la inscripción, por favor enviar los siguientes documentos a colegio@escandinavo.com antes del 01/06/2020:

- Hoja de inscripción + consentimiento tratamiento de datos
- Justificante de pago de la cuota de inscripción y de la totalidad del comedor (si es la opción elegida). Si el niño/a finalmente no asiste al cole de verano, no se devolverán estos importes.
- Copia de la tarjeta sanitaria de la Seguridad Social del alumno.

AVGIFTER / FEES / PRECIOS

▪ Inskrivningsavgift / Registration fee / Cuota inscripción ¹	100 € ¹
▪ Sommarskola / Summer camp / Campamento ²	175 € vecka/week/semana ²
▪ Skolmat / School meal / Comedor	30 € vecka/week/semana (Min. 30 barn/30 children/30 niños)
▪ Utökad skoltid / Extended hours / Horario ampliado	08:30-09:00 - 10 € vecka/week/semana 15.30-16:00 - 10 € vecka/week/semana

¹Dras av den totala summan / will be deducted from the total / se descontará del total.

²10% rabatt görs fr o m tredje syskonet / discount is made to the third sibling / descuento a partir del tercer hermano.

BANKER / BANKS / BANCOS

▪ BANCO SANTANDER CENTRAL HISPANO Isla de Java, 86 - 28034 MADRID IBAN: ES41 0049 0652 81 2410786618 SWIFT: BSCHESMMXXX	▪ BANKINTER Quiñones, 2 - 28702 San Sebastián de los Reyes IBAN: ES83 0128 0225 64 0100034033 SWIFT: BKBKESMM
---	---

Kontoinnehavare / Account holder / Titular de las cuentas: **Asociación del Colegio Escandinavo**



Colegio Escandinavo

SOMMARSKOLA / SUMMER SCHOOL / COLE DE VERANO

Mat / Lunch / Comida

- Skolmat (inkl. Snack) / School meal (snack incl.) / Comida Colegio (incl. snack)
 Egen mat / Own food / Comida propia

Utökad skoltid / Extended hours / Horario ampliado

- 08.30-09.00:** 22/6 – 26/6 29/6 – 3/7 6/7 - 10/7 13/7 - 17/7
15.30-16.00: 22/6 – 26/6 29/6 – 3/7 6/7 - 10/7 13/7 - 17/7

Betalning av resten av avgiften / Pago de la cuota restante / Payment of the rest of the fee:

- Autogiro / Direct debit / Domiciliación bancaria: 1/7/2020
(endast för skolans familier /only for the school's families/sólo para familias del colegio)
 Kontant eller banköverföring innan / Cash or bank transfer before / En efectivo o por transferencia bancaria antes del: 1/7/2020

- Jag har läst och accepterar villkoren samt betalningsvillkor / I have read and understood the conditions of acceptance and payment conditions / He leído y acepto las condiciones de admisión y de pago.

.....
Datum / Date / Fecha

.....
Underskrift Signature Firma
vårdnashavare 1 guardian 1 tutor 1

.....
Underskrift Signature Firma
vårdnashavare 2 guardian 2 tutor 2

SICAM:

Alcobendas kommun kontrollerar infarten till La Moraleja via Red Eléctrica, calle Conde de los Gaitanes från M-12. För att köra in den vägen måste ni, 5 dagar innan eleven börjar, skicka in alla era nummerplåtar till colegio@escandinavo.com så vi kan skicka dem vidare till kommunen. Innan ni använder infarten bör ni kontrollera att bilen är auktoriserad på Alcobendas kommuns hemsida (<https://goo.gl/wbbLhS>)

Alcobendas' Council controls the access to La Moraleja through the entrance at Red Eléctrica, calle Conde de los Gaitanes from M-12. If you are going to use this entrance, 5 days before the student starts, you'll need to send the plate numbers to colegio@escandinavo.com so we can forward them to the council. Before you use the entrance, you must check that the car is authorised on Alcobendas' council's web (<https://goo.gl/wbbLhS>)

El Ayuntamiento de Alcobendas controla el acceso a La Moraleja por la entrada de Red Eléctrica, calle Conde de los Gaitanes desde la M-12. Para acceder por dicha entrada, 5 días antes de que empiece el alumno, debéis enviar las matrículas de vuestros coches a colegio@escandinavo.com para que las demos de alta en el Ayuntamiento. Deberéis comprobar en la página del Ayuntamiento de Alcobendas (<https://goo.gl/wbbLhS>) que la matrícula está dada de alta antes de usar esta entrada.



Colegio Escandinavo

SOMMARSKOLA / SUMMER SCHOOL / COLE DE VERANO

AUTORIZACIÓN PARA EL TRATAMIENTO DE DATOS DE CARÁCTER PERSONAL

La Asociación del Colegio Escandinavo con CIF G28369932 está especialmente sensibilizada en la protección de datos de carácter personal, ajustando sus actuaciones a lo requerido en la Ley Orgánica 3/2018 de 5 de diciembre, de Protección de Datos de Carácter Personal y así como en el Reglamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo.

Mediante el presente documento solicitamos su autorización para que sus datos personales y o los de su hijo/a aportados en esta solicitud sean tratados por la Asociación del Colegio Escandinavo. La legitimación del tratamiento se basa en la aplicación del artículo 6.1.2. del RGDP, por la que el interesado otorga a Asociación del Colegio Escandinavo el consentimiento para el tratamiento de sus datos personales.

I Finalidad

Los datos que suministró en el proceso de matrícula de su hijo/a están incluidos en un fichero registrado ante la AEPD cuya titularidad es de la Asociación del Colegio Escandinavo y cuya finalidad es realizar la gestión formativa, económica y administrativa necesaria para la organización y desarrollo de la actividad en dicho centro, así como la gestión de servicios escolares y complementarios del alumno.

II Ejercicio de derechos

Se les informa que los datos suministrados se mantendrán custodiados el tiempo legalmente vigente y se conservarán mientras no solicite su supresión o cancelación y siempre que resulten adecuados, pertinentes y limitados a lo necesario para los fines para los que sean tratados.

No obstante podrá ejercitar los derechos de acceso, rectificación, cancelación, portabilidad, oposición, y a retirar el derecho de tratamiento enviando un escrito a Asociación del Colegio Escandinavo, C/ Camino Ancho, 14 28109 Alcobendas, Madrid o bien a través del correo electrónico lopd@escandinavo.com siempre adjuntando o entregando fotocopia del DNI de la persona que ejercita la petición.

El interesado podrá siempre dirigirse a la Agencia Española de Protección de Datos informando de un uso indebido de los datos suministrados. Le recordamos que este colegio cuenta con un Delegado de Protección de Datos que está a su disposición para resolver cualquier duda referente al tratamiento de sus datos de carácter personal.

Alumno:

.....
Firma tutor 1

.....
Firma tutor 2

.....
DNI/NIE tutor 1

.....
DNI/NIE tutor 2



Colegio Escandinavo

SOMMARSKOLA / SUMMER SCHOOL / COLE DE VERANO

AUTHORIZATION FOR THE PROCESSING OF PERSONAL DATA

The Association of the Scandinavian school with CIF G28369932 is particularly conscious with regard to the protection of personal data, adjusting its actions to the requirements of the Organic Law 3/2018 of December 5, Protection of Personal Data and the Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament.

Through this document we request your authorization for the Scandinavian school to treat your personal data and those of your child provided in this application form. The legitimacy of the treatment is based on the application of article 6.1.2 of the GDPR, by which the interested party grants the Scandinavian school the consent for the processing of their personal data.

I Purpose

The data that you have provided in the application process of your child are included in a file registered with the AEPD and owned by the Scandinavian school with the sole purpose of carrying out the necessary educational, financial and administrative management and for development of the school's activities, as well as the management of school- and complementary services of the student.

II Exercise of rights

The data provided will be kept in custody for the time legally in force and will be kept as long as you don't request its deletion or cancellation and provided they are adequate, relevant and limited to what is necessary for the purposes for which they are processed.

However, you may exercise the rights of access, rectification, cancellation, portability, opposition, and withdraw the right of treatment by sending a letter to Colegio Escandinavo, C/ Camino Ancho, 14 28109 Alcobendas, Madrid or via email to lopd@escandinavo.com ensuring to attach a copy of the ID of the person making the request.

The interested party may always contact the Spanish Agency for Data Protection informing of an improper use of the data provided. We remind you that this school has a Data Protection Officer at your disposal to answer any questions regarding the processing of your personal data.

Student:

.....
Signature parent/guardian 1

.....
Signature parent/ guardian 2

.....
DNI/NIE parent/ guardian 1

.....
DNI/NIE parent/ guardian 2



Colegio Escandinavo

SOMMARSKOLA / SUMMER SCHOOL / COLE DE VERANO

AUTORIZACIÓN PARA EL TRATAMIENTO DE ARCHIVOS GRÁFICOS

Le recordamos que, durante el transcurso del periodo escolar, son captadas y utilizadas imágenes de los alumnos/as en la composición de archivos gráficos o videos, que podrán ser utilizadas exclusivamente para (nunca se identificarán las imágenes con nombres de los alumnos):

- Cartas semanales elaboradas por el centro o por su personal para su entrega exclusiva a los usuarios o familias de los usuarios del colegio a través de una plataforma con acceso protegido y solo accesible a los tutores/padres de los alumnos/as.
 Consentimiento No Consentimiento
- Publicaciones en cualquier formato tanto digitales como en papel del Colegio Escandinavo (página web, redes sociales, folletos publicitarios, etc.).
 Consentimiento No Consentimiento
- Otras publicaciones, en cualquier formato tanto digitales como en papel.
 Consentimiento No Consentimiento

La utilización de archivos o videos gráficos para cualquier otro fin solo se realizará con consentimiento expreso de los interesados.

El tratamiento de las imágenes del alumno/a se efectúa con serio respeto hacia la persona, de conformidad con la Ley Orgánica 1/1982, de 5 de mayo, de protección civil del derecho al honor, a la intimidad personal y familiar, y a la propia imagen, eliminando cualesquiera captaciones o filmaciones que pudieren atentar estos derechos fundamentales. Las imágenes no son utilizadas para otros fines distintos a los expresados, ni son cedidas a terceras personas, salvo las autorizadas al tratamiento.

En caso de no estar de acuerdo en el tratamiento de la imagen del menor para los fines señalados, de acuerdo con la Ley Orgánica 1/1996, de Protección Jurídica del Menor, le recordamos que podrá, en cualquier momento, manifestar la no conformidad en la **Asociación del Colegio Escandinavo, C/ Camino Ancho, 14 - 28109 Alcobendas, Madrid** o bien a través del correo electrónico **lop@escandinavo.com** siempre adjuntando o entregando fotocopia del DNI de la persona que ejercita la petición.

Nombre alumno:

.....
Firma alumno (si mayor de 14)¹

.....
Firma tutor 1

.....
Firma tutor 2

.....
DNI alumno (si mayor de 14)¹

.....
DNI tutor 1

.....
DNI tutor 2

¹ Si el alumno ha cumplido 14 años, solo será necesaria la firma del mismo, según la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre de Protección de Datos Personales.



Colegio Escandinavo

SOMMARSKOLA / SUMMER SCHOOL / COLE DE VERANO

AUTHORIZATION FOR THE PROCESSING OF GRAPHIC FILES

We remind you that during the course of the school year, images of students are taken and used in the composition of graphic files or videos, which are used exclusively for (images will never be identified with student's names):

- Weekly letters from the school or its staff, for exclusive delivery to the users or their families via a platform with protected access and only accessible to the parents/guardians.
 Consent Non-consent
- Publications in any digital or printed format belonging to the school (web, social media, school brochures for marketing, etc.).
 Consent Non-consent
- Any other digital or printed publications.
 Consent Non-consent

The use of graphic files or videos for any other purpose will only be done with the explicit consent of the persons concerned.

The use of student images is made with serious respect towards the person, in accordance with Organic Law 1/1982, of May 5, on Civil Protection of the Right to Honour, Personal and Family Intimacy and one's own image, erasing any photo or filming that may infringe these fundamental rights. The images are not used for any purposes other than those expressed, nor are they transferred to third parties, except those authorized for processing them.

If you do not agree with the treatment of the image of the minor for the indicated purposes, in accordance with the Organic Law 1/1996, on the Legal Protection of Minors, we remind you that you can, at any time, express non-compliance to the Association of the Scandinavian school, C / Camino Ancho, 14 - 28109 Alcobendas, Madrid or via email to lopd@escandinavo.com, ensuring that a photocopy of the ID of the person making the request is provided.

Student's name:

.....
Student's signature (if older than 14)¹

.....
Signature guardian 1

.....
Signature guardian 2

.....
ID nr. student (if older than 14)¹

.....
ID nr. guardian 1

.....
ID nr guardian 2

¹ If the student is 14 or older, only the student's signature is needed according to the Spanish Organic Act 3/2018, of December 5, on the Protection of Personal Data.